

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av High Court of Justice (England and Wales), Chancery Division av den 22 juni 2005 i målet mellan 1) Carol Marilyn Robins 2) John Burnett och Secretary of State for Work and Pensions

(mål C-278/05)

(2005/C 243/09)

(Rättegångsspråk: engelska)

High Court of Justice (England and Wales), Chancery Division, begär genom beslut av den 22 juni 2005, som inkom till domstolens kansli den 6 juli 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan 1) Carol Marilyn Robins 2) John Burnett och Secretary of State for Work and Pensions beträffande följande frågor:

- 1) Skall artikel 8 i direktiv 80/987/EEG⁽¹⁾ tolkas så att medlemsstaterna med alla nödvändiga medel skall säkerställa att arbetstagares upplupna rättigheter i ett kompletterande pensionssystem inom ett eller flera företag som grundas på arbetstagarens slutliga lön finansieras fullt ut av medlemsstaten för det fall att arbetstagarnas privata arbetsgivare blir insolvent och tillgångarna i pensionssystemet är otillräckligt för att finansiera dessa förmåner?
- 2) Om svaret på den första frågan är nekande, är de krav som artikel 8 i direktivet medför uppfyllda genom en sådan lagstiftning som den som gäller i Förenade kungariket såsom den beskrivits ovan?
- 3) För det fall att den lagstiftning som gäller i Förenade kungariket är otillräcklig för att uppfylla kraven i artikel 8, vilka kriterier skall den nationella domstolen tillämpa vid prövningen av huruvida detta åsidosättande av gemenskapsrätten är tillräckligt allvarligt för att ge upphov till skadeståndsskyldighet? Är det i synnerhet så att redan åsidosättandet i sig är tillräckligt för att visa att det förekommit en tillräckligt allvarlig överträdelse, eller måste det också ha förekommit ett uppenbart och allvarligt bortseende från medlemsstatens sida ifrån gränserna för dess behörighet att stifta lagar, eller skall några andra kriterier tillämpas, och i så fall vilka?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 80/987/EEG av den 20 oktober 1980 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om skydd för arbetstagarna vid arbetsgivarens insolvens EGT L 283, s. 23; svensk specialutgåva, område 5, volym 2, s. 121.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Bundesgerichtshof av den 2 juli 2005 i målet mellan Montex Holdings Ltd. och Diesel S.p.A.

(mål C-281/05)

(2005/C 243/10)

(Rättegångsspråk: tyska)

Bundesgerichtshof begär genom beslut av den 2 juli 2005, som inkom till domstolens kansli den 13 juli 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Montex Holdings Ltd. och Diesel S.p.A. beträffande följande frågor om tolkningen av artikel 5.1 och 5.3 i rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar⁽¹⁾ och artiklarna 28 EG, 29 EG och 30 EG:

- a) Innebär ett registrerat varumärke att varumärkeshavaren har rätt att förbjuda transitering av varor som är försedda med kännetecknet?
- b) Om den första frågan skall besvaras jakande: Föranleder den omständigheten att kännetecknet inte åtnjuter något skydd i bestämmelselandet någon annan bedömning?
- c) Om den första frågan skall besvaras jakande och oberoende av svaret på den andra frågan: Skall det göras skillnad mellan om en vara, vars bestämmelseland är en medlemsstat, härrör från en medlemsstat, en associerad stat eller från ett tredje land? Är det härvid avgörande huruvida varan i ursprungslandet har tillverkats lagenligt eller i strid med de immateriella rättigheter som varumärkeshavaren har i det landet?

⁽¹⁾ EGT L 40, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 17, s. 178.